



ISSAQUAH SCHOOL DISTRICT 411

가족교육권 및 프라이버시에 관한 법률(FERPA):

학생에 관한 인명부 정보의 공개를 제한할 수
있는 선택권

Issaquah 학구는 교육 관련 정보를 사회와 공유해야 하는 의무를 만족하면서 가족의 프라이버시를 지켜야 합니다. 이 양식에 있는 연간 '가족교육권 및 프라이버시에 관한 법률(FERPA)' 통지 및 비참여 선택 절차를 통해 학교가 이 이해 관계를 조정할 수 있습니다.

FERPA는 학구가 학부모에게 매년 통보하여 비참여 선택 기회를 줄 경우 학생의 "인명부 정보"를 동의 없이 누구에게나 공개할 수 있도록 허용하는 연방 법률입니다. FERPA는 공개할 경우에도 일반적으로 해롭거나 권리를 침해하는 것으로 판단되지 않는 학생의 교육 기록에 포함되는 정보로 "인명부 정보"를 정의합니다. 이 법에 의해 학구가 이러한 인명부 정보의 정확한 정의를 결정하고 학부모에게 통보합니다.

Issaquah 학구가 정의하는 학생 인명부 정보: 전체 이름, 주소, 전화번호, 사진/이미지, 생년월일 및 출생지, 학교 활동 및 스포츠 참여, 체육팀 인원의 체중 및 신장, 학교 출석일, 수료증 및 수상 기록, 출석한 학교.

FERPA에 의거하여 Issaquah 학구가 여러분의 학생에 관한 이 인명부 정보를 공개하지 않기를 원할 경우, 서면 요청서를 작성하여 매년 9월 15일까지 교장에게 보내야 합니다. FERPA 비참여 선택 양식의 샘플은 www.issaquah.wednet.edu/district/legal/FERPA.aspx에 있습니다.

FERPA 비참여 선택 양식을 작성하면 어떻게 됩니까? Issaquah 학구와 해당 학교는 여러분 학생의 인명부 정보를 학교 외부에 나가는 간행물 또는 외부 기관에 공개하지 않습니다. 그러므로 예를 들자면 여러분의 학생이 학교 연감, PTSA 뉴스레터, 학교 인명부, 학구 웹사이트의 사진 또는 동영상, 소셜 미디어, 행사 및 체육 프로그램, 지역 매체의 수상 명부 또는 학교 신문에 포함되지 않게 됩니다. 기본적으로 학구가 여러분 학생의 신원 또는 학교 등록 사항을 입증하는 어떤 정보도 제공하지 않습니다.

양식을 작성하지 않으면 어떻게 됩니까? Issaquah 학구와 해당 학교는 비상업적이며 교육에 관련된 뉴스, 성과 및 활동을 홍보하기 위해 여러분 학생의 인명부 정보를 간행물 및 외부 기관에 공개합니다. 이 자료는 타인이 볼 수 있습니다. 여기에는 여러분 아이의 이름 및 사진/이미지를 학구 웹사이트, 소셜 미디어, 뉴스레터, 연감, 체육/행사 프로그램에 사용하는 것이 포함됩니다. 예를 들어 학교가 학부모/보호자 동의를 요청하지 않고도 Issaquah 학교 재단이 연례 오찬 중의 프로그램을 소개할 목적으로 여러분의 학생 반에서 촬영한 필름을 사용하거나, 지역 신문이 여러분의 학생 반의 학습 활동 사진을 싣거나, 지역 비영리기관이 학교의 모금 행사에 참여한 여러분의 학생의 이름을 홍보할 수 있습니다.

주의: FERPA 비참여 선택 양식이 없는 학생에 대해서도 학구 직원이 인명부 정보를 공개할 때는 최선의 판단을 하여 일반적인 학교 관련 활동 또는 뉴스의 범위를 벗어난다고 판단되는 상황에 대해 학부모/보호자의 허락을 요청합니다. 또한 학구는 학생이 일반 대중에게 공개된 학교 행사에 참여한 경우에는 사진/이미지 또는 이름 등 일부 인명부 정보의 공개를 통제할 수 없습니다.

FERPA에 따른 여러분의 권리에 관한 더 자세한 사항은
www.ed.gov/policy/gen/guid/fpco/ferpa/index.html에 있습니다.